

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta (Spanje) op 14 april 2016 – Ministerio Fiscal**

**(Zaak C-207/16)**

(2016/C 251/09)

*Procestaal: Spaans*

**Verwijzende rechter**

Audiencia provincial de Tarragona, Sección cuarta

**Partij in het hoofdgeding**

Ministerio Fiscal

**Prejudiciële vragen**

- 1) Geldt als criterium om te bepalen of een delict voldoende ernstig is om inmenging in de door de artikelen 7 en 8 van het Handvest <sup>(1)</sup> erkende grondrechten te rechtvaardigen, uitsluitend de straf die kan worden opgelegd ter zake van het onderzochte delict of is het bovendien noodzakelijk dat door de strafbaar gestelde gedraging individuele en/of collectieve rechtsgoederen in bijzondere mate worden aangetast?
- 2) Indien het verenigbaar is met de constitutionele beginselen van de Unie die het Hof heeft toegepast in zijn arrest van 8 april 2014 [gevoegde zaken C-293/12, Digital Rights Ireland en C-594/12, Seitlinger e.a.] als maatstaven voor de strikte toetsing van de richtlijn <sup>(2)</sup>, dat de ernst van het delict uitsluitend wordt vastgesteld op basis van de op te leggen straf, wat zou dan het minimumniveau van de straf moeten zijn? Zou een algemeen vereiste van minimaal drie jaar gevangenisstraf voldoen?

---

<sup>(1)</sup> Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (PB C 326, blz. 391).

<sup>(2)</sup> Richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken en tot wijziging van richtlijn 2002/58/EG (PB L 105, blz. 54).

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Provinciale di Torino (Italië) op 15 april 2016 – Bimotor SpA/Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale II di Torino**

**(Zaak C-211/16)**

(2016/C 251/10)

*Procestaal: Italiaans*

**Verwijzende rechter**

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Bimotor SpA

*Verwerende partij:* Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale II di Torino

**Prejudiciële vraag**

Staat de Unierechtelijke regeling inzake btw (Zesde richtlijn 77/388/EEG <sup>(1)</sup> van de Raad van 17 mei 1977, zoals gewijzigd bij richtlijn 2002/38/EG <sup>(2)</sup> en richtlijn 2006/112/EG <sup>(3)</sup>) in de weg aan een nationale regeling – zoals die van artikel 34, lid 1, van wet nr. 388 van 23 december 2000 – krachtens welke de terugbetaling of verrekening van btw-kredieten in een bepaald belastingjaar niet in hun geheel, maar enkel tot een vooraf bepaalde bovengrens zijn toegestaan?

- <sup>(1)</sup> Zesde richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting – Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1).
- <sup>(2)</sup> Richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7 mei 2002 tot wijziging, voor een gedeelte tijdelijk, van richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde die van toepassing is op bepaalde diensten die langs elektronische weg worden verricht alsook op radio- en televisieomroepdiensten (PB L 128, blz. 41).
- <sup>(3)</sup> Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1).

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Vergabekammer Südbayern (Duitsland) op  
15 april 2016 – DUK Versorgungswerk eV en Gothaer Pensionskasse AG/BG Klinik für  
Berufskrankheiten Bad Reichenhall gGmbH**

(Zaak C-212/16)

(2016/C 251/11)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Vergabekammer Südbayern

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partijen: DUK Versorgungswerk eV, Gothaer Pensionskasse AG

Verwerende partij: BG Klinik für Berufskrankheiten Bad Reichenhall gGmbH

In het geding geroepen partijen: Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder, VBG Verwaltungs-Berufsgenossenschaft

**Prejudiciële vragen**

- 1) Is het verenigbaar met de waarborg van een doeltreffende rechtsbescherming in de zin van artikel 1, lid 3, en artikel 2 quinquies, lid 1, onder a), van richtlijn 89/665/EEG <sup>(1)</sup> zoals gewijzigd bij richtlijn 2007/66/EG <sup>(2)</sup>, dat een persoon die de niet-tegenwerpbaarheid vordert van een overeenkomst die werd gesloten zonder voorafgaande aankondiging van de opdracht in het Publicatieblad van de Europese Unie, geen beroep kan doen op de toetsingsprocedure wegens het ontbreken van dreigende schade omdat de aanbestedende overheid die vóór de toewijzing niet is overgegaan tot bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie en geen reguliere gunningsprocedure heeft uitgevoerd, de te verlenen dienst door een verklaring tijdens de toetsingsprocedure op bindende wijze zo bepaalt dat de klagende marktdeelnemer deze niet kon verlenen?
- 2) a) Is er sprake van een wezenlijke wijziging van de overeenkomst in de zin van de rechtspraak van het Hof van Justitie (arrest van 19 juni 2008, Pressetext, C-454/06, EU:C:2008:351), wanneer een uit een ander overheidsbedrijf ontstaan overheidsbedrijf in het kader van de overgang van een onderdeel van een vestiging in de zin van richtlijn 2001/23/EG <sup>(3)</sup> met degene die tot dusver de diensten in verband met het bedrijfspensioen van het oorspronkelijke overheidsbedrijf verleende, een nieuwe overeenkomst betreffende het bedrijfspensioen sluit, die ter waarborging van de rechten van de overgedragen werknemers op bedrijfspensioendiensten bij ouderdom en invaliditeit in zoverre identiek is met de oorspronkelijke overeenkomst, en het nieuwe overheidsbedrijf door het oorspronkelijke overheidsbedrijf als enig aandeelhouder wordt gecontroleerd?